

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące obsługi urządzenia znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

1. Bezpieczeństwo dzieci:

- Ekspresy do kawy i ich akcesoria nie są przeznaczone do użytku przez dzieci. Przechowuj urządzenia w miejscu niedostępnym dla najmłodszych, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia lub kontaktu z gorącymi elementami.
- Podczas pracy urządzenia dzieci powinny znajdować się w bezpiecznej odległości, aby uniknąć oparzeń lub innych urazów.

2. Ryzyko poparzenia:

- Gorąca woda, para oraz rozgrzane elementy ekspresu (np. kolba, dysza do spieniania mleka) mogą powodować poparzenia. Używaj urządzenia ostrożnie, trzymając je za izolowane uchwyty.
- Nie dotykaj gorących powierzchni bezpośrednio po zakończeniu pracy urządzenia.

3. Bezpieczeństwo elektryczne:

- Upewnij się, że ekspres jest podłączony do gniazdka elektrycznego zgodnego z jego specyfikacją.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający, wtyczka lub obudowa są uszkodzone.
- Nigdy nie zanurzaj części elektrycznych urządzenia w wodzie.

4. Obsługa akcesoriów:

- Podczas obsługi młynków do kawy lub innych urządzeń tnących zachowaj ostrożność, aby uniknąć skaleczeń.
- Upewnij się, że portafilter (kolba) jest prawidłowo zamocowany przed rozpoczęciem parzenia kawy.

5. Ochrona przed przegrzaniem:

- Nie używaj ekspresu przez dłuższy czas bez przerw, jeśli producent zaleca limity czasowe pracy.
 - Upewnij się, że otwory wentylacyjne urządzenia nie są zablokowane.
-

Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

1. Przygotowanie urządzenia do pracy:

- Przed pierwszym użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi i przeprowadź zalecane czynności przygotowawcze, takie jak płukanie lub przepuszczenie wody przez urządzenie.
- Upewnij się, że zbiornik na wodę jest napełniony odpowiednią ilością wody i że akcesoria, takie jak portafiltry czy dysze, są prawidłowo zamocowane.

2. Eksploatacja urządzeń:

- Do przygotowywania kawy używaj wyłącznie wody pitnej oraz kawy mielonej lub ziarnistej odpowiedniej do typu ekspresu.
- Regularnie opróżniaj tackę ociekową i pojemnik na fusy, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia.
- Dyszę do spieniania mleka czyść natychmiast po użyciu, aby uniknąć zaschnięcia mleka i zablokowania przepływu pary.

3. Konserwacja i czyszczenie:

- Regularnie usuwaj kamień z ekspresu, stosując dedykowane środki odkamieniające zgodnie z zaleceniami producenta.
- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu ostygnąć. Do czyszczenia obudowy używaj wilgotnej ściereczki, unikając środków chemicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię.

4. Przechowywanie i bezpieczeństwo akcesoriów:

- Przechowuj akcesoria, takie jak portafilter, w suchym miejscu, aby uniknąć korozji.
 - Młynki i spieniacze do mleka przechowuj w sposób uniemożliwiający ich przypadkowe uruchomienie.
-

Dodatkowe środki ostrożności

• Ochrona środowiska:

- Zużyte ekspresy i akcesoria należy utylizować w punktach zbiórki sprzętu elektrycznego zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Stare filtry i zużyte środki odkamieniające również powinny być utylizowane w sposób ekologiczny.

• Oszczędność energii:

- Wyłącz urządzenie po zakończeniu pracy i odłącz je od zasilania, jeśli nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Upewnij się, że funkcja automatycznego wyłączania (jeśli jest dostępna) jest aktywna.

Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se provozu spotřebiče naleznete v návodu k obsluze. Před jeho použitím si přečtěte jeho obsah a dodržujte pokyny v něm obsažené.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

Upozornění pro použití

1. **Bezpečnost dětí:**
 - Kávovary a jejich příslušenství nejsou určeny k používání dětmi. Udržujte spotřebiče mimo dosah dětí, aby nedošlo k náhodnému spuštění nebo kontaktu s horkými částmi.
 - Když je spotřebič v provozu, udržujte děti v bezpečné vzdálenosti, aby nedošlo k popálení nebo jinému poranění.
2. **Nebezpečí popálení:**
 - Horká voda, pára a zahřáté části kávovaru (např. baňka, tryska na napěnění mléka) mohou způsobit popáleniny. Kávovar používejte opatrně a držte jej za izolované rukojeti.
 - Nedotýkejte se horkých povrchů bezprostředně po ukončení provozu spotřebiče.
3. **Elektrická bezpečnost:**
 - Ujistěte se, že je kávovar zapojen do elektrické zásuvky, která odpovídá jeho specifikacím.
 - Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozený napájecí kabel, zástrčka nebo kryt.
 - Elektrické části spotřebiče nikdy neponořujte do vody.
4. **Provoz příslušenství:**
 - Při manipulaci s mlýnkem na kávu nebo jiným řezacím zařízením buďte opatrní, aby nedošlo ke zranění.
 - Než začnete vařit kávu, ujistěte se, že je portafiltr (baňka) správně nasazen.
5. **Ochrana proti přehřátí:**
 - Nepoužívejte kávovar delší dobu bez přerušení, pokud výrobce doporučuje omezení provozní doby.
 - Dbejte na to, aby nebyly zablokovány větrací otvory kávovaru.

Informace o správném používání

1. **Příprava spotřebiče k provozu:**
 - Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze a proveďte doporučené přípravné kroky, jako je opláchnutí nebo prolévání kávovaru vodou.
 - Ujistěte se, že je nádržka na vodu naplněna správným množstvím vody a že je správně připevněno příslušenství, jako jsou portafiltry nebo trysky.
2. **Provoz spotřebičů:**
 - Pro přípravu kávy používejte pouze pitnou vodu a mletou nebo zrnkovou kávu vhodnou pro daný typ přístroje.
 - Pravidelně vyprazdňujte odkapávací misku a nádobu na kávovou sedimentu, abyste zajistili správný provoz přístroje.
 - Trysku na napěnění mléka vyčistěte ihned po použití, aby nedošlo k zaschnutí mléka a zablokování proudu páry.

3. Údržba a čištění:

- Pravidelně odstraňujte vodní kámen z kávovaru pomocí speciálních prostředků na odstraňování vodního kamene podle doporučení výrobce.
- Před čištěním odpojte kávovar od elektrické sítě a nechte jej vychladnout. K čištění krytu používejte vlhký hadřík a vyvarujte se chemikálií, které by mohly poškodit povrch.

4. Skladování a bezpečnost příslušenství:

- Skladujte příslušenství, například portafiltr, na suchém místě, aby nedošlo ke korozi.
- Mlýnky na mléko a napěňovače skladujte tak, aby nemohlo dojít k jejich náhodné aktivaci.

Další bezpečnostní opatření

• Ochrana životního prostředí:

- Použité kávovary a příslušenství odevzdávejte do sběrných míst elektrozařízení v souladu s místními předpisy.
- Staré filtry a použité prostředky na odstraňování vodního kamene by měly být rovněž zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

• Úspora energie:

- Po použití spotřebič vypněte a odpojte jej od elektrické sítě, pokud jej nebudete delší dobu používat.
- Zajistěte, aby byla aktivována funkce automatického vypnutí (je-li k dispozici).

SK

Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa prevádzky spotrebiča nájdete v návode na obsluhu. Pred jeho použitím si prečítajte jeho obsah a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

Upozornenia pri používaní

1. Bezpečnosť detí:

- Kávovary a ich príslušenstvo nie sú určené na používanie deťmi. Spotrebiče uchovávajte mimo dosahu detí, aby nedošlo k náhodnému spusteniu alebo kontaktu s horúcimi časťami.
- Pri obsluhu spotrebiča udržiavajte deti v bezpečnej vzdialenosti, aby nedošlo k popáleniu alebo inému poraneniu.

2. Riziko popálenia:

- Horúca voda, para a zahriate časti kávovaru (napr. banka, tryska na napenenie mlieka) môžu spôsobiť popáleniny. Kávovar používajte opatrne a držte ho za izolované rukoväte.
- Nedotýkajte sa horúcich povrchov bezprostredne po skončení prevádzky spotrebiča.
- 3. **Elektrická bezpečnosť:**
 - Uistite sa, že je kávovar zapojený do elektrickej zásuvky, ktorá spĺňa jeho špecifikácie.
 - Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel, zástrčka alebo kryt.
 - Nikdy neponárajte elektrické časti spotrebiča do vody.
- 4. **Prevádzka príslušenstva:**
 - Pri manipulácii s mlynčekmi na kávu alebo inými rezacími zariadeniami buďte opatrní, aby nedošlo k poraneniu.
 - Pred začatím varenia kávy sa uistite, že je portafilter (banka) správne nasadený.
- 5. **Ochrana pred prehriatím:**
 - Nepoužívajte kávovar dlhý čas bez prerušenia, ak výrobca odporúča prevádzkové časové obmedzenia.
 - Uistite sa, že vetracie otvory kávovaru nie sú zablokované.

Informácie o správnom používaní

1. **Príprava spotrebiča na prevádzku:**
 - Pred prvým použitím si prečítajte návod na obsluhu a vykonajte odporúčané prípravné kroky, ako je opláchnutie alebo prečerpanie vody cez kávovar.
 - Uistite sa, že nádrž na vodu je naplnená správnym množstvom vody a že príslušenstvo, ako sú portafiltre alebo trysky, je správne pripojené.
2. **Prevádzka spotrebičov:**
 - Na prípravu kávy používajte len pitnú vodu a mletú alebo zrnkovú kávu vhodnú pre daný typ prístroja.
 - Pravidelne vyprázdňujte odkvapkávaciu misku a nádobu na kávovú usadeninu, aby ste zabezpečili správnu prevádzku prístroja.
 - Trysku na napenenie mlieka vyčistite ihneď po použití, aby ste zabránili zaschnutiu mlieka a zablokovaniu toku pary.
3. **Údržba a čistenie:**
 - Pravidelne odstraňujte vodný kameň z kávovaru pomocou špeciálnych prostriedkov na odstraňovanie vodného kameňa podľa odporúčaní výrobcu.
 - Pred čistením odpojte kávovar od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť. Na čistenie krytu používajte vlhkú handričku a vyhýbajte sa chemikáliám, ktoré by mohli poškodiť povrch.
4. **Skladovanie a bezpečnosť príslušenstva:**
 - Príslušenstvo, ako je napríklad portafilter, skladujte na suchom mieste, aby nedošlo ku korózii.
 - Mlynček na mlieko a napeňovač mlieka skladujte tak, aby sa nemohli náhodne aktivovať.

Ďalšie bezpečnostné opatrenia

- **Ochrana životného prostredia:**

- Použité kávovary a príslušenstvo zlikvidujte na zberných miestach elektrospotrebičov v súlade s miestnymi predpismi.
 - Staré filtre a použité prostriedky na odstraňovanie vodného kameňa by sa tiež mali likvidovať ekologickým spôsobom.
- **Úspora energie:**
 - Po použití spotrebič vypnite a odpojte ho od elektrickej siete, ak sa nebude dlhší čas používať.
 - Uistite sa, že je aktivovaná funkcia automatického vypnutia (ak je k dispozícii).